



広報クイズ

図書カード
が当たる!

問題をよく読んで、3つの答えの中から正しいものを選び、ハガキに書いて送ってください。正解者の中から抽選で10人に図書カードをプレゼントします。

問題

問①地下水の保全と雨水の流出による災害の防止のために、町から現物支給をおこなっているのはなんですか。

- Aー傘、カップ、長靴
- Bーマンホール
- Cーます、ふた、透水シート

(ヒント・5ページ)

応募方法

ハガキに答え(例、①ーA)とあなたの住所、氏名、年齢を書いて、〒861-3296 御船町役場「広報クイズ」係まで郵送してください。(コメントやイラストもお待ちしております)

締め切り

平成27年12月28日(当日消印有効)

11月号の正解

①ーB

11月号の当選者

応募総数26通で全問正解者は26通でした。抽選の結果、次の10人に図書カードをお送りします。(敬称略)
高村 禎佑(豊 秋)／藤田 榮子(高 木)
宮村むつ子(滝 尾)／村田とく美(木 倉)
丸山 睦美(滝 尾)／広田 ツミ(高 木)
松岡 広美(滝 川)／山下 啓太(辺田見)
宮崎 光代(木 倉)／臼杵 健(小 坂)

みふねの輪

みふねの輪は、町内で活動するサークルなどの「メンバー募集」や町内の公共施設で開催される「イベント」などを案内するコーナーです。

掲載を希望する場合は、掲載したい月の前月20日まで役場総務課管理係(☎282-1111)まで申し込んでください。



English-Japanese

ジェフェリー先生の英会話 VOL.16

Time to learn a new skill

The other day an unfortunate thing happened to me. When I was fishing, my favorite hobby on Mifune River, I lost my valuable fishing pole case. I think somebody took it by mistake and I waited to see if it was returned but it has not. Japan is a very safe country and I am sad my case has not been returned. However because of this misfortune I will learn a new skill and attempt to make a new case out of Japanese bamboo. I am excited to try this new skill and make a wonderful case to remember this wonderful town.

新しい技術を学ぶとき (和訳例)

先日、私にある不幸なことが起こりました。御船川で大好きな趣味である釣りをしていたとき、大事にしていた釣り竿のケースがなくなったのです。

誰かが間違えて持って行ったのだらうと思い、待ちましたが返ってきていません。日本はとても安全な国なので、私はケースが返されず悲しいです。しかしこの不幸があり、私は新しい技術を学んで新しいケースを日本の竹から作ろうと試みています。新しい技術に挑戦し、この素晴らしい町を覚えておくために、立派なケースを作ろうとわくわくしています。

Happy Birthday

みふねつ子写真館



いけ だゆうと
池田祐翔くん(5歳)
辺田見(平成22年12月18日)
誕生日おめでとう(^^)
これからもお姉ちゃんと弟と仲良く大きくなってね!!
(吉慶お父さん 由里恵お母さん)



あだちはると
足立暖人くん(4歳)
辺田見(平成23年12月3日)
いつも楽しいお話し聞かせてくれてありがとう♡♡♡
(悟お父さん 智美お母さん)



もり たな お
森田柊央くん(4歳)
高木(平成23年12月5日)
柊央くんお誕生日おめでとう☆梨央ちゃんの優しいお兄ちゃんできてね♡
(篤史お父さん 裕美お母さん)



ふじもと こう
藤本 煌くん(3歳)
辺田見(平成24年12月4日)
お姉ちゃん大好きな煌くん。これからも仲良くね♡
(靖之お父さん 光美お母さん)



お がたこう た
緒方煌太くん(3歳)
辺田見(平成24年12月8日)
じいじ、ばあば 毎日あそんでくれてありがとう。これからもよろしくネ。
(和雄お父さん 真由美お母さん)



く ぼ たもはる
久保田百春くん(2歳)
辺田見(平成25年12月5日)
妹も生まれてアニキ頑張ってるね!! いっぱい食べて大きくなってネ♡おめでとう♡
(潤平お父さん いづみお母さん)



なかむらひで き
中村英樹くん(2歳)
滝川(平成25年12月11日)
2歳になって英樹、感激〜♪これからも沢山の思い出をつくらうね!!
(達也お父さん 弘子お母さん)



その だ えい た
園田瑛太くん(2歳)
滝尾(平成25年12月25日)
車とお外が大好きな瑛太♡すくすく大きくなあれ!!
(薫お父さん 理紗お母さん)



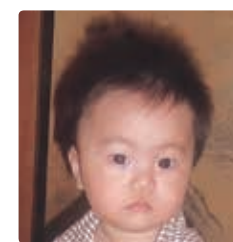
なかそのかん き
中園菜稀くん(2歳)
辺田見(平成25年12月26日)
ダンス大好き。トーマス大好き。みんな大好き。すくすく大きくな〜れ♡
(正義お父さん 香澄お母さん)



みやそのひろ と
宮園大翔くん(1歳)
木倉(平成26年12月4日)
元気いっぱいやんちゃな大翔♡すくすく育ってね!!
(大地お父さん 可奈子お母さん)



やま だ み か
山田実佳ちゃん(1歳)
上野(平成26年12月8日)
祝1歳! いつも癒やしと笑顔をありがとう。
(政志お父さん 倫代お母さん)



すみながしゅう と
住永柊利くん(1歳)
辺田見(平成26年12月16日)
ワンパク&甘えん坊の我が家の次男坊♡これからもお兄ちゃんと仲良くしてね。
(和也お父さん 千春お母さん)



ふじやまあい ら
藤山愛心ちゃん(1歳)
木倉(平成26年12月19日)
1歳おめでとう☆毎日幸せをありがとう! これからも元気にスクスク育ってね!
(裕基お父さん 梨沙お母さん)



ほん だ ら な
本田蘭愛ちゃん(1歳)
上野(平成26年12月29日)
じいちゃんばあちゃんが大好きな蘭愛ちゃん。3月でお姉ちゃんになります♡
(重継お父さん 亜衣里お母さん)



来月号は、1月にお誕生日を迎える満1歳から満6歳までの「みふねのアイドル」を先着16人で募集します。掲載希望の人は、12月28日(日)までに役場2階総務課広報窓口で直接お申し込みください。(電話予約は不可)